

引用這筆逐字稿例：東華印刷局，2016年7月7日，〈2016年7月7日羅李妹、楊連榮深訪：屏菸技術史的菸農視點〉，《屏東菸區產業文化資產網絡資源調查與技術史詮釋初探計畫》，屏東縣文化資產保護所。

## 口述 12

### 2016年7月7日羅李妹、楊連榮深訪：屏菸技術史的菸農視點

受訪者：楊連榮 屏東菸農聯合會會長（以下簡稱楊）、

羅李妹 屏東菸葉廠女性輔導區輔導員、技士（以下簡稱羅）

訪談人：東華團隊 張敦智（以下簡稱張）、陳艷伶（以下簡稱陳）、

蔡錦佳（以下簡稱蔡）

時 間：2016年7月7日 10:00 a.m. ~11:30 a.m.

地 點：楊連榮自宅



圖：楊連榮本人照片



圖：東華團隊訪談楊連榮

#### 摘要

1. 說明改進社的業務，同時他也是菸農唯一對外窗口。
2. 說明菸農從七月申請許可到播種到採收的過程。
3. 影響菸葉品質好壞的因素有哪些。
4. 日規與美規的菸葉評等上的差異。
5. 過去公賣局輔導人員與現在菸酒公司驗收人員的差異性。
6. 菸農能從公賣局那得到種菸補助的種類。
7. 從種菸、烤菸的技術好壞來看生產菸葉的品質差異。
8. 買菸流程裡，過去與現在鑑定人員的落差。
9. 從菸農角度看台灣政府對菸葉種植政策的態度。
10. 買菸過程說明與買菸術語解說。
11. 堆積式乾燥室的介紹。

關鍵詞：改進社、菸草品質、日規菸葉等級、美規菸葉等級、公賣局、菸酒公司、輔導人員、驗收人員、種菸補助與貸款、菸農農會、菸農自救會、買菸術語與手勢、堆積式乾燥室

訪談紀錄	命名/摘記/概念/相關資料
<p>張：楊大哥就是昨天的訪問就是根據菸葉的生產計畫跟工作許可的部分這個需要再複習一次嗎？</p> <p>蔡：好再複習一次，因為我昨天問的第一部分覺得應該還好有可能就是提醒那個跟羅小姐問的對照一下這樣。</p> <p>張：因為我切入的點是菸葉改進社跟農務組的特性，就是這個部分。那我就從這個部分開始做一個由楊大哥的觀點他來看農務課跟菸葉改進社在整個菸葉業務配合方面的一個過程，那我從這一邊開始切入，直接就整個過程開始。</p> <p>蔡：對，就是從楊大哥這邊開始切入，然後再一樣的環節再對照羅小姐的說法。</p> <p>張：對，楊大哥講完的時候，聽完然後羅小姐這邊再做一個補充。</p> <p>蔡：對。</p> <p>張：請問一下楊連榮先生，我們現在針對屏東菸葉廠整個屏東菸區的部分來做個訪談，屏東菸區的部分就是在你的種菸過程之中你所認為的菸葉改進社跟菸廠農務課，在種植菸葉推廣方面，他有哪幾個分級的概況，就是他的類型到底是怎麼樣？</p> <p>楊：因為過去早期屏東菸葉廠，他是負責農民種植以後收購薰乾的半成品，然後運送到屏東菸葉廠區脫骨加工，菸葉廠他是負責後半段的半成品加工，脫骨加工薰乾這樣。</p> <p>張：我的意思是在農務課跟菸葉改進社的部分兩個特性跟性質，在菸葉種植推展方面你的認知他是屬於哪一個類型？菸葉改進社跟農務課兩個類型，是做什麼樣的工作？</p> <p>楊：我們是屏東菸廠它的是原來的公賣局，它是負責種植菸葉的輔導、收購，這是菸廠它們的部分，但是菸葉改進社，它是負責農民種植所需要的器材的採購、分配，還有其它要種植跟公賣局協調各方面業務往來的協調。</p> <p>張：等於說菸葉改進社它是介於在業務溝通協調，它是介於農民跟公賣局中間的一個橋樑的特色，等於說你們農民有甚麼樣的一個需求，甚麼樣的期待，我除了跟農務課這一邊的輔導員去轉達跟需求之外，我還可以透過菸葉改進社的機制在反映到上面這樣子。</p> <p>楊：菸葉改進社它對於農我們所種植所需求他是沒什麼責任，它只是器材的分配而已。</p> <p>張：就是有一些新的器材開發，假如菸葉改進社跟菸試所這一邊的關係，有一些新的東西要出來的話是不是菸試所跟菸葉改進社這邊的溝通狀況是怎麼樣？</p> <p>楊：沒有，他是還是由於菸廠輔導人員，來召開講習來傳導這個訊息，再透過菸改社，大家是共同採購。</p> <p>張：就是從菸廠去傳達這一個採購的訊息給這一個…。</p> <p>楊：不是，它如果有新的話，新的技術的話要轉到菸農這邊，首先他會召開講習，講習後我們所需要的器材再透過菸改社共同採購。</p> <p>張：共同採購的目的就是它所製造的物件規格都是統一，價格同一、物件統一，所有材質都統一，然後透過這樣子達到統一性的作法。那另外就是有關這個在農民這一邊跟菸廠跟菸試所還有改進社，其實農民會接觸的大概是這三個部分，就是從上的窗口。</p> <p>楊：農民所有對立的窗口只有菸廠還有改進社，菸試所我們農民還沒有機會接觸到，它都是透過我們菸廠輔導人員來傳達而已。</p> <p>張：等於菸試所是透過農務課來傳達對菸葉種植的改的意見，都是透過這個訊息，等於沒有直接跟你們溝通，是透過各區導員來講。所以你的認知這些輔導員為了要接收這些新的訊</p>	<p>屏東菸葉廠負責的部份是菸葉的半成品加工處理，包括除骨、複薰等。</p> <p>菸葉廠負責種植的輔導、收購。</p> <p>改進社負責農民需要之器材採購、分配、與公賣局往來業務協調。</p> <p>菸試所要傳達的訊息是透過菸廠輔導人員召開講習會來傳達，而需要之器材由菸改社共同採購。</p> <p>農民對外窗口只有菸葉廠與菸改社。</p>

<p>息的話是不是輔導員必須到菸葉改進社上課，上完課之後才來跟你們講。</p> <p>楊：他不是到改進社上課，他們是業務上跟菸試所，他們往來而已。</p> <p>張：那業務往來的過程就是等他把訊息傳達到你們菸農這邊話，這有關的知識跟技術轉換已經把..因為菸農有些教育程度比較低，像你是高中畢業，有的是國小，但是在這一個輔導員的角色他們要怎麼把這些困難的東西，變成簡單的說法跟你們說。這是他們的知識他們的溝通技巧。</p> <p>楊：對。</p> <p>張：所以現在想了解的就是有關於生產計劃的會議，就是大概你們甚麼時候會去參加講習？</p> <p>楊：要參加這個會議就是我們種菸的時間都是依照我們國曆，一般農民是看農民曆在算，但是我們菸草是照民政機關每年大概 8/20 去。</p> <p>張：所以公家這一邊每年都會訂一個行事曆，這個行事曆對於你們農民來說遇到一些天氣變化可能會相差一個禮拜左右，最快差不多一個禮拜的時間。如果你說明天颱風要來，會變有些計畫可能要慢個四五天，或者一個禮拜，就是會有這個情形。那固定的一個訂的時間，但是施行的細則權限還是在於第一線的輔導員。</p> <p>楊：對，比如說政府接到氣候壞，就晚種，過後要撥土，撥完就是要點菸苗，那點菸苗的時候他就是時間到了，我今天甚麼日子要報總公司、總局，但是總局他基層的工作他要先做，結果你還是要趕，但是前提農民時間拖慢，但是行政工作還是照常。</p> <p>張：就是說行政流程照時間走，但是它輔導的時間就是要幫你們比較有彈性就對了。</p> <p>楊：有彈性。</p> <p>張：有的時候就配合他們規定的時間。</p> <p>楊：以九月來說他們以高屏來說，以屏東這邊在九月份的時候，在種菸草都差不多在 10 月這個之前，現在是比以前較早，早期還沒有雙十節的時候，到光復節都還在種，所以期間的部分比較快，那比較快變成說你要種的時候雙十節前來講，有的時候要種，下雨，田地濕濕的沒辦法做，所以這個時間就會延長，你要等田地乾了才可以。因為這個菸是旱作物，乾的東西，他不能有水的農作物。</p> <p>張：如果你說雙十節之前，如果田地濕濕的，可能要停擺一個禮拜讓土乾一點。</p> <p>楊：讓田地乾，氣候好再來種植。</p> <p>張：這樣就跟公定的時間誤差差不多一個禮拜了，所以這個會由各區輔導員偏一行治，看管理區的狀況然後去跟你們說，反正你們就是這個範圍種這樣就好。所以現在跟您請教的就是像現在這一種輔導會，你的印象之中從這一個所謂的從菸苗開始到採菸到烤菸的過程，基本上會參加幾場講習會？</p> <p>楊：大部分都是在種植的時候，因為要領種子之前它就會宣導，或是有新品種他會說今年有哪些新品種要來試驗，因為要執行之前都會先試驗，如果不可以，小面積種植的推行，如果可以就大面積種植的推行，這個是第一關，過來就是說因為你要種子落土時宣導說肥料要用，要用什麼肥，多少比例，不要種超肥的菸草，因為超肥的菸草帶來的品質比較差。</p> <p>張：不是說菸草的肥只要施肥就好，你不能超出量。</p> <p>楊：對，不能超量，因為你超量的話菸草長大，品質差，再來如果剛好天氣差，合在一起就沒有斤兩，所以這個第一點。過</p>	<p>菸農生產計劃的參與通常是每年國曆 8 月 20 日。</p> <p>若遇到氣候不好就會晚種。 流程是，撥土→點菸苗--&gt;報總局。</p> <p>影響菸草品質之因素至少有： 肥料應適量，不能超量，品質會差；</p>
--	--

<p>來後面檢查菸草，再來是折花，因為折花是一個技術，這不是說把花折斷而已，你折花就是說這個葉位你要留到哪裡，這個要說，因為葉位有分四種葉位，土葉、中葉、本葉、天葉，這是四個葉位，這是過去我們依日本系統的葉位就是四個系統，之後九十年後改菸酒公司的時候，我們就換美規的規矩來，就是換美國人的方式就是說，我沒有分甚麼葉位，我只分厚跟薄而已，所以有日本系統跟美國系統，但是依美規農民比較輕鬆，但是依品質是有比較差，因為捲菸需要它的配方它的需求。</p> <p>再來就是之後要採收，因為採收在一般都是在100天後才有採收，如果說不夠肥料也要100天，因為農作物都要100天過後，然後盡量跟大家說採收不要搶採，不能說我要趕快做要去顧田，有的人就看人家再採收也要採收，他比較慢種植也要早點採收。所以你早收，變成薰起來變成帶青帶紅，這個品質也就不好。再來就是換調理的部分，那你要調理就是分級，分級分清楚，葉位要撿好，這以後就是影響到以後要捲菸幹嘛的口味跟品質的需求。</p> <p>張：所以有這幾個階段，像說菸葉你剛有說日本制跟美國制，日本制跟美國制他的認定標準，等一下我會問羅小姐，現在就是依農民的觀點來看這個事情，就是你說美國制的來講會比較簡單，但是品質會比較下降；如果說以前日本制葉子分成四個葉肥，四個葉位是葉子的品質比較好，頂葉跟中葉，下面的比較差。所以在這個計劃來說，你們農民他們要傳達這個知識給你，對這個過程來說依你來看有什麼看法？就是說他們當初是怎麼教你們的，你還記得嗎？</p> <p>楊：當初教我們，因為過去就是總共有分六種等級，還分厚薄，這樣就12種了，再分紅跟青，又有分三種分級4、5、6，所以剛才就大約就20等級了，阿20等級就是過去最早期，日本統治時他們傳承給我們的，就是這個技術這樣，捲菸的技術因為他們傳承下來，到後來要換美的採購法，美式採購法是我說的不是文字裡面有註明這個叫做美式採購法，美式的就是農民那一陣子接觸就是那時候就有分等級，那時候本來是每一個等級價錢不一樣，因為菸廠的等級就是說我需要什麼品質就是越高價。比如說早期你要買一公斤的一等，其實沒有一等，沒有一等的葉子，厚薄都沒有，農民會跟鑑定員講說拜託，一個給我們作種，一公斤也好，不要說一包25公斤，那個沒有，一公斤一籃沒有，留一個作種，讓我們明年作種這樣。</p> <p>之後就換美國式的換說用「單價」，現在都換單價，單價只分兩種版本，就是一等至三等同一個價格，四等跟五等同一個價錢，所以就兩種頂級而已，這兩種等級如果要說呢，你還是要分葉位來挑，但是農民會覺得我一等跟三等我也不用賣到一等，我賣三等就好了，都同價格阿，所以有的四等跟五等這種等級，所以農民就是投機取巧說你只有兩種等級，我需要做得那麼辛苦嗎？</p> <p>張：可以賣就好。</p> <p>楊：對，我的品質就是說我買，所以就是換買菸的人過去說鑑定人員，現在不能說鑑定人員，現在叫做驗收人員，就是說我的東西到你的菸廠公司，你跟我買你是驗收，代理政府指派下來替我們驗收而已，過去是你菸有分等級的時候，這樣鑑定說這幾等幾等要說，現在就不用了，現在就是一等菸買三等價錢，你外行也是要買三等價錢，但是內行人是要按照程序來，所以就是在去年，現在說03、04年進去的新進人員，現在菸進去之後說品質不好，意思就是說要改過去日本方式</p>	<p>天氣，天氣差菸草斤兩不夠；折花，日規與美規認定有差；採收時間，不要搶採，若搶早則葉青帶紅，品質差；調理，分級要分好，葉位要分好，不然會影響未來捲菸口味與品質。</p> <p>其中，折花是要決定留什麼部位的葉位，葉位分四部位：土葉、中葉、本葉、天葉。</p> <p>依日本系統：有分四個部分的葉位。</p> <p>依美規(改制菸酒公司後)：無分葉位，只分厚薄，故較寬鬆。</p> <p>菸葉等級分類： 六種等級+厚薄+青紅三分級=20種等級 這種等級分類是由日本時期就傳下來的，每一等級價錢不同。</p> <p>到後來菸酒公司採用所謂的“美式採購法”，不分厚薄、不看葉位，直接一至三等同一價錢，四至五等同一價錢。這造成農民取巧心態，認為反正只要種低等級葉仍跟高等級菸葉價錢相同，何必辛苦。</p> <p>公賣時期： 名稱→鑑定人員 等級→日本分類方式 輔導人員→幾十年實務經驗，甚至比菸試所專業，因菸試所著重試驗，較缺實務經驗</p>
--	---

<p>厚薄等級來分，要照舊系統來。後來他們去開會之後就說，換你們農民分農民知道怎麼分級，問題是驗收人員，這些新進的誰認識菸？</p> <p>通通不認識，變成農民要教這些新的人員，因為他本身沒經驗，他有文憑沒經驗，所以沒經驗怎麼辦？教他們買，買了回去可以就好了，所以產生現在的菸草品質就是這樣。因為怎麼樣，過去農務課的輔導人員，他是考進去，就像我們小輔導員每天在這裡所以你在走在幹嘛，他雖然是文書，又和菸試所跟所有菸廠資料綜合，然後來我們地方基層輔導，所以說起來輔導人員他們可以說也是農民資深都40幾年，所以大家都是40幾年的經驗，所以他們比菸試所還內行。菸試所是在試驗而已，他們沒有確實的經驗，他們也沒有。</p> <p>張：算輔導員一天到晚都在菸田走動，你們在做什麼他們都看到。</p> <p>楊：知道我們在做甚麼，車上放甚麼東西也都知道。</p> <p>張：所以一看就知道你大概今天要做些甚麼，對照一下時間，可能今天要放葉肥了。</p> <p>楊：如果說他今天說你這項沒有種，他明天就會來看你種了沒。所以說以前輔導員管區很大沒有錯，所以說以前輔導人員在基層就是種菸就講過去一個村莊，一個村莊是4.5百戶，那輔導員一個人要管三四村，你每一人的田地，誰的菸草種在哪裡，這區菸草誰種的，他都知道，這路邊誰種的，最裡面誰種的，隔壁誰的到哪裡畫線的他都比農民了解。</p> <p>張：所以你說03、04年這些新進人員這些驗收人員，驗收員是之後才考進去的。</p> <p>楊：他們裡面都是新進人員。</p> <p>張：所以新進人員都沒有踩進去菸田看菸葉的狀況。</p> <p>楊：他們應該是說連菸苗都不懂，你甚麼是濕度他也看不懂，你說菸什麼叫做成熟度他也看不懂，又比如說他們也不懂菸葉什麼叫做有浸，不像說老的眼睛看不清楚，手一摸這個菸有無浸(某種狀態的術語)，這個品質到哪裡，人家就知道了。</p> <p>張：因為之前我們有跟羅小姐跟韓課長去問，我不知道他們說的是不是正確的，就說誰種的菸看今年的氣候我只要在他的田地走一下我就知道收多少。</p> <p>楊：大概是這樣。</p> <p>羅：估計產量。</p> <p>楊：因為它的誤差不會很大，除非像去年寒害這個是沒有辦法的。現在菸試所是說去年寒害第一個就是花蓮回報說寒害很嚴重，之後通報局菸廠，一定到通知到菸廠去的阿，菸廠說我們菸廠沒有權力，這是回歸一般作物，是農委會，現在農委會裡面又說談到菸草，菸草沒有半個知道的，因為是回歸一般作物。到一般作物的時候，農委會說他不懂，不懂怎麼辦？因為現在沒有菸試所了，結果換去找台大教授，台大教授看了換來問菸草公司說，什麼菸葉叫做災害？可是你教授應該要自己去摸索，我敢跟你說，在菸廠在他的立場，他沒有權力說話。他不是不知道，他有權。菸葉沒有量就是氣候不夠冷，氣候就是要冷，白天太陽又大，這樣最好。</p> <p>張：日夜溫差大。</p> <p>楊：對，日夜溫差大。那去年就是歷史以來依我40幾年種菸的時候，從開始種，開始下雨下到採收完，可以說下三天兩天沒下雨，田地犁不乾，所以到採收的時候每天都穿雨衣採菸，從頭到尾每天，所以產生說去年沒斤兩，欠收。所有的種菸的都欠收，但是台大教授去看說，菸葉看起來你說寒害，但是還是好好的綠綠的。綠綠的是怎麼樣？就是菸就是下雨</p>	<p>菸酒公司時期： 名稱→驗收人員 等級→較鬆的美規(但並無美菸品質等級) 輔導人員→通常不認識菸，反而由菸農反過來教他們怎麼鑑定，無確實經驗。</p> <p>楊連榮認為，過去輔導員也可算是資深菸農，實務經驗上甚至會比菸試所人員還專業，因為每天可看農民怎麼種，又有菸試所與菸廠資料的幫助，自然很有經驗。</p> <p>關於輔導人員： 菸田檢查管很大、很確實； 輔導員一人得管三至四個村，一個村可能四、五百戶。 比菸農還了解當地菸草種植狀況。</p> <p>後來菸酒公司的驗收人員訓練完全不足，連基本菸苗都不懂。更遑論經驗不足，無法判定菸葉處於什麼狀態。</p> <p>因缺乏具實務經驗的農務人員，再加上現在菸草公司也沒啥權力，遇到災害時，只能推給農委會，但因現在無菸試所，且農委會無懂菸草相關人員，只能找台大教授來判斷，但就連教授也無法像有經驗之人員了解什麼叫做受災之菸草。</p> <p>菸葉產量出不來主要原因之一是氣候不夠冷。</p> <p>楊連榮講述受災菸葉的狀態，比如說，去年雨下太多，日夜溫差也大，菸葉產量欠收，</p>
--	--

就讓他倒下來了，倒下來他是沒有死，但是地上就剩三葉四葉，天本葉在那邊，綠綠的，剩下的都在地上泡水爛了，就剩下這三四葉而已，所以沒斤兩。有沒有災害？教授也說沒有。你說倒菸，菸葉就站著。菸葉倒了因為沒有照到日光，光合作用菸葉的品質就是薰起來通通壞的葉子全部沒品質。

張：所以說102年到103年這兩年，在賣菸葉跟你那時候像羅小姐韓課長他們做的，現在的檢查人員就是他們不知道沒辦法分辨菸葉狀態，就是現在剛考進去的人，沒辦法分辨菸葉狀態，因為菸試所沒有了，沒辦法分辨好壞狀態。我只是依上面所交代，就厚薄分辨來收，這樣品質方面就下降了。就是說他們沒有去現場看，新進人員102、103年菸葉品質差很多，包括氣候變遷跟賣的眼見能力也沒有很好。

楊：這不能這樣講，菸葉的品質由來要說我們菸廠一的裁員，你裁員所有輔導人員，他就是做全部毀掉，他的編制，全沒有。所以就對這個不重視，以我那時候我知道當時單一農務課，那時候10組剛好123個包括技正，到目前只剩一個人，也沒有課長，剩一個何惠煥。

羅：何惠煥他現在是加入工安課做，沒有在農務課。

楊：對阿，這個農務課當時風光時期，民國80幾年，這個農務課而已，編制就123人，我知道的。

張：就是一個屏東分區就編制123個人。

楊：對，但是他們都有在重視品質，所以那一陣子為了國家賺了很多錢，要養一百萬代本就是這樣來的。到現在農務課編列一個要找人，拜託沒人，全都外調。現在說要買菸了三月底要開始買菸，二月這邊就開始作業，那要叫誰買菸？沒有技術人員，我沒有技術人員，有就路邊叫就人家來買了，在菸廠裡有熟悉的叫了就可以來買了，可是沒有人。你要把我這個課調人，可是我這邊也是沒有人手的，我這個課物料課，我也在欠人手，你又借調我就沒有人手。

所以有農務課的你們來，一個課的你們都調一個過來，所以他們所接到的是怎麼樣，農民採收的買回去給他們看，再來就是他們每天在物料課在看菸，但是他們看的是不同的菸，是進口菸，因為進口菸是到每一個國家的菸草都不一樣。因為我去印尼我就知道了，因為他們在那邊展示，我就有詢問他們的菸都是白菸，白的，有一種黃色的也有黑色的，他們的菸現在還是用曬的。我們用盒燒木頭的，大阪式的跟不上了，現在又換aburu的（日文），他們目前還是用曬的，捲菸也是手工再捲。我也有坦白問印尼的代表，我說你們捲菸還用手捲怎麼跟得上？他說他要救勞工，我們這邊的工人政府要養阿。

張：他的意思是說我甘願薪水給他們少一點，工人都有做到。

楊：我說我當時在70幾年那邊，台北菸車，那個時候捲菸我們說抽一支一支，這一支菸，一條線一台機械，一線一分鐘，那個時候一分鐘捲滿三隻，那這樣速度快嗎？再看當時幾台車，這樣菸做那麼多還是外銷，到現在呢一個請工人機械都沒動讓他生鏽，所以他就跟我說一句，我們要救勞工，因為我們的人多，我們這邊沒有安排工作給他們，會造成社會混亂，所以甘願薪水低，你們都有得做這樣。他們印尼菸都一直生長，目前世界就是印尼跟巴西，他們兩個都一直生長這樣，所以說台灣，印尼他們也搖頭，印尼他們也說台灣這樣可憐。

張：所以以前菸農有的東西就是說如果不要改成自動化，半人工來說那個每一個分區地設換工人的方式，台中跟屏東就不一樣了，再來是說半自動化就是說比較大家都有工作可以做，

但來勘察的台大教授也看不出為何菸葉受寒害，但實際原因是菸葉因下雨倒下，能收的就剩天葉的部位（最靠近頂端的部位），其它部位都泡水了，而倒的菸葉無法受足夠的光合作用，導致其品質欠佳。

菸酒公司現在也不重視農務課了，過去編制達10組123人，現在竟只剩一人。

過去有重視菸葉品質時，國家很賺錢，現在買菸人手根本是隨便從別單位調來支援的，完全不專業。

述說印尼政府跟台灣政府政策上的不同。

<p>冬天的時候剛好最忙的時候。</p> <p>楊：對，寒假的時候。</p> <p>張：算那個時候反而這樣大家來做，整個社會很溫暖。你的感想是？</p> <p>楊：因為過去一戶，以前面積種很少，一行菸葉也有四分最少四分，五分六分，但是你一個家庭以前的小孩因為生比較多，兩個大人加上整家的小孩最多可以種六分地，那六分地靠這個家庭很好安定，很好啊。但是很忙，很忙過年，春節人家在過年，種菸的沒有辦法休息。</p> <p>張：就是要在家顧菸。</p> <p>楊：還有甚麼，要採收，有就休初一這一天而已，農曆初一這一天而已，30號採，初一休息，初二就要採收了，因為怕下雨，太慢這樣。這是過去比較有沒其他的保存是這樣。</p> <p>張：所以屏東這個地方尤其是美濃，他有一個美濃博士故鄉，就是因為那時候小孩都不能出去玩，要顧菸，要顧菸的火侯，還要做菸，就是空閒的時間就是讀書，變成是這樣所以那時候間隔農村來說就是目標性很強。</p> <p>楊：美濃就是比起來也是鄉下地方，在鄉下地區以地方來說小孩讀書以前沒有在補習，只能自己讀，以前又沒有就學貸款，大人們也不可能說我來借錢讓你讀書，借也不知道要跟誰借，借了也要還，以前銀行也沒有流通不能借，所以在那邊出入到現在還是想說這個博士故鄉，也是有因緣就是你讀書我就繳錢給你讀，因為我就是種菸，種菸是一個穩定的收入，可以救勞工，以前沒有蔬菜，沒有果樹，都是香蕉而已、水池，再來就是菸草，菸草就是說種一點點我的小孩就做自己的工作，做人的工我還有辦法工作，但是我菸繳完這一筆錢我可以讓小孩讀栽培小孩，栽培小孩變成說你的小孩當公務人員、警察、軍人、老師，我的小孩也要讓他當老師，所以大家都有這個心，有這個向心力，有樣學樣，所以大家的傳統都是種菸，主題跟目的都一樣，所以到目前美濃我到現在每一戶都有當老師當校長的跟目前這他們這樣。</p> <p>張：所以我翻一個問題就是說，你要種菸你可以先跟菸廠借錢？</p> <p>楊：過去借錢是菸廠，公賣局的時候，因為種菸開始要行動的時候，他有鼓勵種菸，但是有一個耕作基金也就是貸款，那貸款他有分兩期，你就去考完菸葉種下去，他們就知道說你種下去了，當然知道大家都種了，就三千塊給你，一分地三千，給你做耕作基金，之後又過一段時間要過年了，過年就最需要錢了，要發工錢再來過年後要小朋友開學了，大家都要去借錢了，沒地方借，公賣局就再給7千借你。</p> <p>張：剛好這個錢都來的正是時候。</p> <p>楊：對，他們就是想說你要採收菸葉要工錢，因為沒有收，種菸要花錢，所以她就分兩段，種完要拔菸就三千，後面要採收就七千，這樣加起來一萬。一萬給你借，早期利息比較低，之後我知道是沒有利息的，但是他是加在菸價裡面，到交菸的時候你借錢的部分他在幫你扣掉。</p> <p>張：我比一個例子就是你剛在種菸的時候他給你三千塊，三千塊就是說這要讓你叫工人來幫忙做。</p> <p>楊：對，耕作基金。</p> <p>張：阿耕作基金到最後就是阿我家小孩很多，全部叫去田裡幫忙，這個耕作基金就變成自己賺的，所以說這樣就有錢了有第一筆錢，第二筆錢就是在要採菸薰菸的時候，小孩很多來幫忙這筆錢又省下來。</p> <p>羅：都賺自己的錢。</p> <p>張：就是透過這樣都賺自己的錢，所以說難怪說有辦法說，小孩</p>	<p>過去種菸家庭過年是無法休息的，全家出動幫忙。</p> <p>通常只休初一，初二得採收，怕下雨。</p> <p>種菸對農民來說是相對穩定的收入，可以美濃這地方當作例子。</p> <p>鼓勵種菸時期，有一個耕作基金，菸農可向此基金貸款，貸款分兩期，第一期為菸種下去時，每分地貸你三千元；二期就是快過年時，因要發工錢且小孩要開學了，公賣局會再借你七千元。</p> <p>此貸款看起來是無息的，但是是加在菸價裡的，意思是直接幫你扣掉。</p>
--	--

<p>就會說現在種菸種的很辛苦以後想說有沒有辦法讀好一點。 楊：對。 張：所以有寄望，小孩向上的想法。 楊：還有可能有私立跟國立的大學都沒關係，你就去學。 張：你只要有辦法進去讀，我就想辦法讓你讀。 楊：我就有辦法繳錢！以前不是以前是說早期，你有辦法考到國立的才可以讀，考到私立的就會說你不用讀了，家裡都在缺人手了，因為家裡種菸缺人手，你乾脆在家做就好，還有工錢可以拿，但是這樣比較沒願景啦，剛好時機社會變遷到現在公務人員比較好，做農的不好，那早期是說做農的比較好，他只是沒有人手，因為公務人員又沒什麼錢，做工我缺人手的叫沒工啊，以前叫沒工的比比皆是啊，所以早期公賣局到菸酒公司之後這個差別很大就是，當時要種的時候肥料公賣局那邊說免費帶肥，不用錢的，一分地 45 公斤，不夠的部分你再來自己負擔，就是不夠的部分自己來買。 張：就是以前一分地給 45 公斤的肥料，如果自己不夠就在自己負擔多的肥料。 楊：以前是 45 公斤兩袋還是 80 公斤去了，好像 60 公斤。 張：公賣局那時候是幾公斤不用錢？ 羅：好像是 60。 張：60 是這樣一袋 40 公斤。 楊：60 不用錢。 張：就是帶半公賣局給你不用錢。 楊：他這個免費也不是不用錢，他是算在菸價裡面，就是菸價多少，我肥料給你算在裡面，就是包含在菸價裡面。因為菸農你說拿錢出來買，怎麼有錢來買，小朋友吃飯都不夠錢怎麼還夠錢買。為了它的品質所以他就肥料給你用，顧我的品質，你一定要用。那如果免錢我要用，如果要付費我沒錢，我乾脆都用雞屎肥就好，但是那種東西種起來就是沒有值得那個品質。 張：我昨天想到一個問題，其實高屏地區畜牧業是非常發達的地方，尤其是屏東曾經是養豬第一名的地方，高樹第一區，這差不多都是豬窟，所以這樣來說有的農民就很天真的想說一樣要施肥，那些豬屎廢水這麼多，如果我把肥料收集起來用成豬屎肥來施肥，這樣公賣局給的就可以拿去賣，是不是這個狀況以前有發生過，或是你有聽到有人說過？ 楊：目前就有，過去沒有，過去菸葉，因為我說你施肥輔導人員騎車這樣看來看去你敢亂用嗎？你使用別的的時候人家就會阻止你了。 張：因為你用豬屎肥料施肥一定有臭味。 楊：不是臭味是你要用他巡視的時候就會看到了。 羅：看的到。 楊：阿以前的人很好教，像我們以前小時候很好教，不像現在你現在做老師你知道現在小孩不好教，農民也很難教。 張：以前農民很單純，說一就是一。 楊：對，因為以前就是說有大小項這些品質，我跟你說你不要的時候我會記點，不要說品質就好。我有接過哦，菜寮，他種乙品種，那時候陳木祥做廠長，那時候陳木祥做技正。他那時候他知道人家同物乙品種，他下午就全部採，他就用大阪式的，進去之後明天早上八點上班九點到，進去菸間，他就說一句這些菸葉全部放下來做堆肥，他一個命令落下來全部都做堆肥，政府菸酒公司公賣局也沒有補助你，你就乖乖落是它品系不一樣，品系不一樣，就是我的品系是要整齊的，你這個給我我就不要，當時它的制度就是說我好價錢的時候</p>	<p>早期務農較好賺，所以不見得非得唸書，因為蠻欠工的。</p> <p>而過去公賣局還會補助免費肥料，一分地 45 還是 60 公斤，超過的才自行補貼。現在菸酒公司就沒的樣子。</p> <p>實際上所謂補助免費也是會從菸價裡扣。</p> <p>菸農不能擅自改變種菸使用的肥料，會被輔導人員發現並制止。</p> <p>過去菸農配合度高，也較好教，與現在有差別。</p> <p>公賣局時期菸葉廠人員對菸葉品質要求頗嚴格，例如若發現農民種植非要求之品質產品，甚至會全部銷毀，不然公賣局也不會補助你。</p> <p>而現在菸酒公司時期要求寬鬆，也無輔導人員，所以在種植期間並沒要求，有時等菸種出來後回報公司才發現不能用。</p>
---	--

<p>跟買，你就是要達到我的目標。不是像現在說沒有輔導人員，隨便你種植，回來再說這些都不能用，菸酒公司要檢討不是基層菸農要檢討。</p> <p>張：就是說你們那時候種菸，農民是很單純的，所以說這個菸廠跟你說做甚麼就做甚麼。萬一你種出來的沒有達到他們預期，但是他們還是會算你有聽他們的話，按部就班他們也會補助給你，就是成本不要讓你賠錢這樣。</p> <p>楊：以前種菸不會賠錢，只是少賺，種菸草是不會賠錢只是少賺。但是過去就是說它的品種很嚴，它審核的比較嚴格，所以寫它知道你這什麼菸你種在田裡，輔導人員都看得懂，你這個異品種不同品種，我指定要什麼他們都看得懂，現在你種怎麼樣，雜交怎樣，輔導人員才知道，這些年輕人都不懂。所以目前都不懂，如果給你認識菸給你看一個月，頭跟尾一個月，就沒有菸，阿今年再看以後就沒了。</p> <p>張：所以說到現在你所看的03年04年，種菸來說，菸農會有一種應付心態，繳菸就繳菸，反正我就不要說品質差一點沒關係，比起以前用心的程度，反正現在輔導人員也不懂，我跟你說一說就..。</p> <p>楊：以前就是說這個品系，我這是什麼品種沒有錯，就算種得再差還是要收，有多少收多少，差是說你報的斤兩就是3%的進退，你超過剩的沒辦法，不然你廢菸他也是會幫你買，不能做的東西也會幫你買。</p> <p>張：算就是幫你買得空空的。</p> <p>楊：對，他買回去就是有用途，他有用到這樣。</p> <p>張：所以楊大哥請問你，高屏地區畜牧業是很發達的，你說有的農民天真，算農務課的人看不到，我就把溝邊豬的排泄物淹過來田裡。</p> <p>楊：現在目前就是這樣。</p> <p>張：現在目前這個狀況我都沒有照每天做，反正我也是施肥，那些水肥沒用浪費。</p> <p>楊：對，雜堆肥。</p> <p>張：雜堆肥現在來說就是對菸草這樣的生長跟品質，跟正統肥料有什麼影響？</p> <p>楊：因為一般我們的肥料這個價數有一個叫氯化鉀跟硫酸鉀，硫酸鉀就是我們一般說的紅佳里(台語)，那紅佳里是看作物在用，硫酸鉀叫做白佳里(台語)，用在果樹，因為這是比較高檔的價數，他用的時候你說果樹你如果用氯化鉀，你的果樹一定不甜跑不出來，他的色澤醜沒辦法出色，這是這樣。菸草也是不要氯，他就是要硫酸鉀，硫酸鉀做出來的東西就是說，他用下去的菸草因為我們生產後烘乾，他回去的時候脫骨給菸他放一年的時間不會變質潮濕。如果用氯化鉀那個不用放就紅了，你採收完看菸就爛爛的這樣，這有豬肝色這種色就不一樣了，就是氯跟硫的差別。</p> <p>張：所以我要繳菸的色澤不一樣，檢查的時候就知道你沒有按部就班施肥。</p> <p>楊：對。看就知道了，過去老師傅就是說菸推出來排在上面，你走，你這些菸葉用什麼肥他都知道，他們的貨都可以鑑定說這是什麼肥。</p> <p>張：我現在就是比例說雞屎的鹽度很重。</p> <p>楊：他們鹽度太高。</p> <p>張：所以就是雞屎還有尿素。這個部分就是說用雞屎跟豬屎下去施肥的菸葉有沒有差別？</p> <p>楊：有差，差在黑掉。</p> <p>羅：太大，骨頭也比較粗。</p>	<p>種菸草必定賺錢，賺多賺少而已。過去輔導人員經驗夠也檢查得勤，而如今驗收人員大概只種植期間頭尾意思看一下而已。</p> <p>過去只要是種同品系的，品質就算不好公賣局都會收購，以菸農呈報斤兩不超過3%為原則。</p> <p>說明使氯化鉀與硫酸鉀肥料上的差別(查查氯化鉀通常是用在哪種作物？)，這裡先以果樹當例子，說明用氯化鉀種出來的水果會不甜，色澤差。而硫酸鉀用在菸草上是較適當的，因未來菸草烘乾除骨後，在防潮上效果佳，品質較飭維持。若使用氯化鉀，則菸草易變質，看起來暗紅色(稱豬肝色)，品質很差。</p> <p>經驗老到的師傅，光看菸草色澤就知你用什麼肥料。</p> <p>使用其它肥料如雞屎或豬屎，種出來菸草品質極差，例如菸骨會過大，不符菸葉廠主要取葉片之需求。</p>
---	---

<p>楊：都比較粗，因為骨頭粗就是說脫骨他的面積數比較少，因為我是要葉片。</p> <p>張：就是要葉片比較大葉。</p> <p>羅：葉肉。</p> <p>楊：對，葉肉就是說葉骨大隻，品質差，葉肉差。結果脫骨的時候就沒有質量，沒有質量機器運作的時候，就變成菸砂，就是沒有質量酥酥的。你在澆水增加濕氣他還是不會軟。它的品質就是差在說脫骨它回溯率很低。</p> <p>張：所以我現在要了解就是說你們農民自己的知識，你們自己的...因為你們所放的肥都是公賣局農務課試菸所這邊幫你們技術支持，有沒有農民很天才的說偷偷用自己的方式，就是說為了省一些肥料，其實這就是說做手什麼肥加什麼肥自己去製作然後來加，然後其實自己做的肥料其實跟政府的肥差不多，有沒有人做過這樣子？</p> <p>楊：沒有，最多是說現在都化學肥料，用台肥普通一般的雜肥。</p> <p>張：就是說現在不要用那麼好，用複合肥料來處理。</p> <p>楊：有，也有，現在美濃都這樣。高樹小部分也有，一兩個我知道。</p> <p>張：為了成本。</p> <p>羅：甘蔗肥，香蕉肥，都是複合肥料。</p> <p>楊：對，47號都是菸葉專用肥，指定專用肥，那個一袋跟台肥買補助完還要一千一百元，市面39、43號肥料一袋3、400塊，所以他差兩倍的價錢，有的就是投機就說我就用這個便宜的就好了。我種出來的菸葉還是那麼漂亮，還有就是說一等跟三等他也是買光，他也沒有不買。過去是不一樣，所以就是有偷機取巧，美濃就是這樣，他們都用39、43。</p> <p>張：現在就是說有一些知識在你們裡面在傳的，我現在沒有用肥菸葉專用肥，我現在用30幾號，亂參雜但是還是種出這樣的樣子。</p>	<p>菸骨過大就造成機器加工時，易使菸葉成菸砂。</p> <p>s 菸草指定肥料(47號)較貴，因此有些菸農會買較便宜的肥料(如39、43號)，一袋價差能達到兩倍。其實原因也是菸葉分級變寬鬆，種出三等葉跟一等葉同價錢。</p>
---	---

訪談紀錄	命名/摘記/概念/相關資料
<p>張：現在開始回顧到剛剛的問題，就是農民的知識傳承有兩種，一種是由菸廠透過菸試所，農務課來給你們輔導，這是一個很正統的一個由上而下的一個知識傳承。就是種植包含新的品種，要怎麼種植施肥，這個就是由上而下，但是你們農民可能種植久了，可能有一套的技巧，例如有誰怎麼種都比較漂亮，一樣的土地，但是有的人就種的比較漂亮。有的說一樣的菸樓，我們兩家菸樓同一個師傅蓋的，但是他的菸薰起來還是比較漂亮。這種就是說種菸葉的訣竅，尤其在上而下知識傳承，還有底下農民的橫向知識傳承。就是你的師傅種菸也很厲害那他那時候是怎麼樣子的機會因緣或場合教你，讓你從不認識菸葉的階段讓你提早讓你進入工作狀態。等一下就是要說這個部分，現在就是說先了解一下菸農橫向知識連結就是你們三不五時會去其他菸農那邊串門子泡茶，這個過程就是請楊大哥介紹一下就是說你們私底下知識，以及有的人是怎麼樣在正常體制之下他又去發展他自己屬於他一套的種菸邏輯方法，就是說一定有這種人，所以說等一下要請你說明一下依你所知道的這個内幕到底是怎麼樣？</p> <p>楊：因為種菸就像你剛說的每個人都有一套，有一套是怎麼樣因為過年...，因為種菸有分兩階段、三階段，第一階段就是要種的時候施肥，第二階段就是轉芯折花，第三階段就是薰，再來最後就是繳賣。</p> <p>張：哦這也是一個技術。</p> <p>楊：這也是一個技術，過去傳統老一輩就說你的菸這麼醜，你的</p>	<p>述說種菸四階段： 施肥； 轉芯折花； 薰烤； 繳賣。</p>

菸漂亮是漂亮，你賣就是賣輸我，這我是真的賣輸你，因為是你的人脈關係，你是老鳥你有你的私交。因為一種菸草有三種版本，三種等級，第一就是施肥，因為個人的個性不一樣，以現在來說，大家個性不一樣。我很會種菸是為什麼我很會施肥，我的菸葉雖然沒那麼漂亮，但是每年你看他種三十年四十年，他的菸草還是很漂亮，可是他不會薰不會烘，他會種不會烘，種是他種的漂亮又會退肥，它的品質不錯，他就不會烘烘起來很醜。有一種是說我不會種，但是我會烘，我烘的品質很漂亮，這就是一點。所以綜合起來就是說，我在說就是種跟薰，種的人比較厲害不是烘的比較厲害，過去傳統就是說薰菸是佔7成，種是算3成，落肥施肥以我的觀點落肥佔7成，薰葉是3成。

張：這是現在的狀況？

楊：在過去也是一樣，但是過去的傳統老一輩就是說種的是佔3成，烘的是佔7成，大阪式。現在換這堆積式這就不一樣了，因為肥料超過量，就沒辦法，這就是肥料。所以說肥料就是設量，這就最標準的不是你怎麼樣，你菸葉本土好烘起來的品質就一定好，你本土差肥料過量，或是說折花折的深我說的就是太大葉且葉不散，天葉沒有剩本葉，那個菸葉都用不散，師傅仙來都沒辦法烘，品質就是差。再來說繳菸，老師傅說阿你菸葉漂亮輸我這個烘醜的，要繳賣這句是真的，怎麼說就是說漏氣話，一種菸就是三種等級，這種等級菸買的人比較硬我把他買三點，沒違法，買的人放軟一點醜一給他，也沒法，所以有三種等級，人家賣一等，我們不會賣，就賣他二的就好，那如果剛好菸葉下，搶氣沒有那麼好他三等跟他買，他也沒他的辦法，所以說有時下來高興不高興，有鼓掌沒鼓掌，就知道了，下車誰來今天買很差，我跟你說人家煙火也是放，鼓掌到手酸得要命。這個人如果今天買很好給你，我跟你說下車還是吐口水，這一定相對的，所以人家說要會賣，人家佔優勢這樣。

張：哦要會賣這個定義就是說，我們如果說比較清楚，會賣的定義就是說現在做熟的手法是怎麼樣，反正你現在用口述法比較簡單來說就是說這個技巧。

楊：羅姐，這個會越權講話嗎？

羅：沒關係，都…。

楊：因為這是過去拉，這是沒有法律什麼，只是說這都過去了沒有機具了。阿事實就是會賣阿，因為怎麼樣，因為今天就是說我們兩個交情，私底下的交情沒關係，但是今天來名冊，你在招待所，好早餐吃完，今天我要去哪裡私底下都安排好，認為今天我去我有立場我就不去了，我抽籤。說白一點就是今天我有立場這我不要，因為今天我大舅或誰要繳菸，我去這樣很難過，沒給他不行，要給他我會下樓梯，因為有獎懲制度，就是說過去獎懲制度。以前是說這組我今天買一萬，一萬二千公斤，如果你到調理室被菸廠打下來的趴數，我跟你說你考核一定就記點，記點就是年底，影響到年底，這過去獎懲制度很嚴，所以大家很認真，也分得很清楚。這個獎懲制度，今天的時候就說，我今天要給你，因為私底下也是有，這個就是要給誰都有差別在這裡。

張：就是說，我現在其實你的菸只到三級，但是我們的關係算不錯，我幫我你多一級，二級這樣價錢就有差了。

楊：對阿，這樣價錢就差了，因為每級價格有差。

張：但是農務人員她不違法，他沒有違反規定。

楊：沒有違反規定，因為如果今天這個買高價這個買低價，但是比較低價這個回去一定打掉比較多，打掉怎麼半，也是要脫

有時要繳賣的菸雖然比別人漂亮，但因人脈私交沒人好，也不一定被評為較高等級。

菸草種出來的好壞很重要的一點是施肥，楊連榮認為他種好的原因是施肥施得好，雖然在採收時看起來沒別人漂亮（此處指的是剛採收時），但接下來的烤菸技巧就很重要了。

傳統上老一輩認為菸草生產流程的重要性，薰菸佔七成，種植佔三成；楊的觀點是認為種植裡的施肥佔七成，薰葉佔三成。  
(可研究這是否是種整體生產流程最佳化的概念，最佳平衡點)

過去老一輩會有這種想法與大叛式菸樓設計有關，改成堆積式後，施肥量就很重要了。

繳賣菸葉也是一種技術，就算你繳送較好的菸葉，也有可能賣輸人。

買菸人評定三等級，有時軟硬不一，造成好菸葉也不見得能賣好等級跟好價錢。

有些菸農跟買菸人看私交，有時買菸人公正處理買菸反而會被某些菸農唾棄。

過去大部份是因菸葉廠有嚴格執行獎懲制度，所以買菸人員若遇到有立場時，也會迴避，但也有些人員決定要買誰的就買誰的。

<p>，就換這個比較高價的這個。因為我要照你的版本買我不好交代，回去一定記點，記點的時候也是為了自己的權利，因為家庭還是要養，所以記點也是這個部份我要比較嚴。本來是說明三等我二等，但是下一間我就要買三等，這個平衡什麼等級一定要強行限制，都有算好，不是買回去就沒事了，都還是有事，等一下電話就打來，所以說技巧就是在這裡。</p> <p>張：所以說現在就是說買菸的技巧，我們剛還有說施肥的技巧，再來重點是說薰葉的技巧，就是說私底下農民之間口耳相傳的技巧在哪裡？就薰菸來說因為你說有的人薰菸有的人的行家比較好，有的人早期算沒有這個想說電動的自動控制，自動控制推動後誤差比較少，但是自動控制前就種菸了，那請問那時候是學怎麼學這一套技巧的？</p> <p>楊：學一套這也是說過去種菸人坦白講每一個人的心都自私，怎樣很自私？因為說這個菸是有分公賣局政府的錢，你有辦法種好政府的錢很多，你來去。但是菸農不是菸農的心態是我也怕你的太好，拜託你的不好一點我的好一點，你的還比他的更不好，那樣最好，我的最好。</p> <p>張：相對來說你的地位在其他菸農來說你種的最好%數比較高。</p> <p>楊：對，他就是怕說你賣得比我高價，像市場交易一樣，你的比較高價我的沒有，我的就比你比較多錢，有的就說我也不會講。所以就是說農民每個技術部分都不要傳承，到現在都不要傳承，甘願不值錢。但是這個技巧都不說，這樣。</p> <p>張：包括說你很知己的朋友，技巧也不會全部說出來。</p> <p>楊：不要。兄弟都不說還朋友，都說也是這樣烘而已，但是東西出來就不一樣。</p> <p>張：所以說你也是應該就是說在那個時候沒有自動控制的時候，自動烤菸的時候，這一種用木頭薰菸的時候，你還是從錯誤中慢慢去摸索，就是說人家不會跟你說到底，尤其你會去看一等的菸的長相，就是會想說試試看能不能薰成那樣。就是說人家可以做這樣子，那我回去每一年都試這樣。</p> <p>楊：對阿，所以說種菸我說第一種菸就是說你說今年就是說很好了，我就不知道你就跟我說，換我明年，明年現在開始又忘記了，因為農民都有紀錄，出去都沒有记录了，就是看事辦事了。</p> <p>張：這個感覺。</p> <p>楊：現在好這個灶就薰的醜，後灶再來問人，有漂亮一點，第三灶沒有菸可以採了，沒了工夫好也沒有菸可以薰了，結果明年又重來了，明年又來。所以就是沒有辦法摸索，人家知道薰醜了也不會跟你說。</p> <p>張：算菸農裡面也有一等一的高手，你現在所看的一等一的高手定義就是說，他的做法是怎樣你認為是說在那邊薰菸薰出來的以外，過程來說你會認為是一等一的。</p> <p>楊：這是看他的整體，在我來看是以它的本圃看起，他的本圃來看說這個本圃可以，這來薰一定漂亮，因為他沒有超施肥料。農民的心裡是說我要有得，我會肥料用比較多，再來看人家採收他也要採收，但是它的成熟度還沒到，因為土產的菸葉一定長得比較醜，他也說他要採收，但人家很會賣，這個立場就是說人家很會賣。</p> <p>張：這樣就是像你在看，像楊大哥你現在種菸種三四十年，從你以前說是年輕比較會賣跟老一輩比較會賣這厲害是厲害在哪裡？你知道這個技巧，年輕的這樣的感覺呢？</p> <p>楊：我覺得技巧是因為他人氣好。</p> <p>張：那年輕的是靠什麼？</p>	<p>買菸人員買菸技術首求拿捏平衡，若買到等級低的菸太多，會受懲罰。</p> <p>菸農也是會私下偷藏技術，因怕別人學走他賣菸也不好賣，所以評葉是相對好壞的。</p> <p>楊認為會種菸的是看他的本圃，本圃好意思是施肥施得好，這樣菸葉薰起來一定好。</p> <p>老一輩菸賣得好是因為人脈好。</p>
---	--

<p>楊：年輕的哦？年輕的靠做而已，照步驟走，因為年輕我就不認識什麼人脈，菸葉就是這樣，他們就按部就班單純走就好，你也不用考慮說我交那麼醜，醜又怎樣。我們就用雙手打拼做出來的，因為菸草的色澤目前來說不能用電腦來控制色澤，你目前世界都還沒辦法，都是肉眼鑑定，所以肉眼的判斷區別，因為我們今天回來我們一起說因為菸葉調理菸級不一批一批來，但是色澤有差別，這每一葉的色澤都不同，但是有個接近。第一點就是說換鑑定人員，他們過去在看就是說深黃色，色澤比較黃的就表示濕度比較沒有，他就說這菸，就像我們在看小姐，遠遠看漂亮，近看就很醜。但是我說的就是面前好看好的，所以說要看深緣的，因為菸葉你就是要看深黃的，就是越看越漂亮越黃金。現在年輕人的就是看淺黃比較白，目前鑑定驗收的，老的傳承說要看深黃的，但是他看不懂，因為比較淺黃的菸葉遠遠看是很漂亮，但是你在調理的你看的時候那種就是帶青，成熟度不夠，但是沒辦法你說現在年輕的說要合這個，所以說以我們這一輩的來說我的菸就是要比較黃，因為師傅交代菸葉一定要放到黃，但是出一定輸人。因為年輕的說他喜歡看白白這很漂亮啊，所以這個他們的觀點不一樣，我也一再地強調，看很漂亮阿，近看很綠，但是他不知道什麼叫很綠，所以年輕人…。</p>	<p>年輕一輩的只能按部就班來做。</p> <p>以菸草色澤這主題來講，仍只能用肉眼鑑定，老師傅教導的經驗是菸葉呈深黃色在之後調理出來的品質會較好，但年輕一輩在挑時喜歡挑淺黃色的菸葉，但之後處理出來不見得好。（可探究後面的原因）</p>
<p>張：所以楊大哥我跟你請教像這種現象，就是這個知識傳承的落差的現象，尤其在公賣局的過程來說也是從公賣局變成菸酒公司才開始這樣的，所以說現在驗收就是說你是誰教你的，農民也會想說我烤菸烤了二三十年，你還沒出生我就在烤菸了，然後我烤菸你竟然跟我說打的評級是不夠的，阿你就很懷疑以前就是都這樣啊，這到底是落差落差到哪？就是說年輕的來驗收就是說，就是你知道這個落差在哪嗎？</p>	<p>經驗的落差來自於傳承。</p>
<p>楊：落差就是在傳承，傳承就是說你以前的菸廠，你如果說我們去採收，有的你採收忙歸忙，你的門沒關他還是去看你的菸，你怎麼樣他會跟你說指導教你改進，但是現在不是，現在新的就是說你有看過菸嗎？像現在要去哪裡看？到現在說驗收人員驗收之前要監視標本也沒有新的標本可以看，就是看去年的標本，那種就是退觸，因為菸葉在一月採收二月結束你如果放到5、6月梅雨來，這很敏感你這禮拜的菸葉很漂亮，漂亮的都漂亮，但是梅雨要來的時候你看它都發酵，因為氣候的溼氣，它顏色就會比較深較暗，色澤跑掉，但是是自然的現象。但是依現在年輕人的想法是它剛好要到四月了，我也跟牠說雨水來的時候，菸葉就都打掉，說這個菸葉醜，我說這不是醜，這是氣候因素引起菸葉發酵，但是他們不知道。</p>	<p>現在驗收人員也不知怎麼看菸，也無新標本可看，反而去看去年早已退色的標本。</p> <p>以菸葉色澤與下雨的相關性來說，通常一月採收到二月結束，四月到六月間會有梅雨的情況，使得菸草發酵過度，顏色呈較暗的情形。但新進人員被安排臨時編組買菸，沒認真讀講習內容，不像過去有受過檢定的課員。</p>
<p>結果今年指派去買菸，買菸的時候稍微要買，你有編組你有編到，要講習，講習也沒看，看文字，今年說要他們買菸是沒有執照，他們沒有執照不像羅姊他們有文憑正式考試，像高普考過出來買菸，但是現在年輕人不是，你就叫你來就去買。</p>	
<p>張：就是臨時編組。</p> <p>楊：過去傳統是說，你要做鑑定人員要經過考試，實地又要看過，這個教授好，如果可以給他。現在不是，報名就可以買了，現在差在這裡，但是烘菸過程他又沒有來，我們在買菸的時候第一天叫我們坐檯就坐，有考核嗎？他又沒有什麼考核沒什麼…。</p>	<p>過去買菸鑑定人員須經過檢定考試，不像現在臨時報名就可以了。</p>
<p>張：所以我問你一個比較私密的問題就是說，你們現在對這種現象農民怎麼應對，面對這一批不是你們所認識的驗收員，你們怎麼樣去迎合應對應付這個過程？</p>	

楊：這順其自然，你沒辦法應付他，因為市面上只有菸酒公司用的到，剩下的沒有人要，私人菸廠他也不要，不要的話你現在要來買只能說要甘願，因為你有官印也有使用印，但是我們菸農我們來到這你跟我們買帶的回去就好，不要說你一百給我，我不要，像說你這一包我認為瑕疵，但是瑕疵我也說以前有能力可以再製，但現在不是如果他認為不好就不要了。以前有能力現在沒辦法。20公斤再怎麼樣有瑕疵也會說你這個拖出來，分散一下10公斤10公斤也沒關係，不然這一包沒關係就低價賣，再調理。

張：難怪現在菸酒公司現在會覺得菸葉怎麼越種越醜？怎麼品質都不夠？就像你們去副總的他有這個反映這正常，你跟我們的菸我就不適合，有這種心態。

楊：有這種心態，他沒有檢討說你們的人員是怎麼樣輔導的，所以他現在就是所有試驗所本來九如有一，結果也沒了，台中也有拆併了，人都退光光都沒有。所以說我就說菸廠全部退光光乾脆都給外省人做，台灣就不用分。我也說一句當時公賣制度一公斤96.4，一包菸20幾塊，現在一公斤200多塊一包菸75塊，你政府沒賺錢嗎？賺多了，說沒賺錢，衛福部賺去了，所以你市場下降，你政府有去考慮到說為什麼市場下降，你只禁說台灣哪裡不可以抽菸，你苗栗設廠，台南設廠，屏東現在又要設廠，你怎麼不說台灣不抽菸你不要來設廠，都沒有，都外國的。

張：日商日本人也要來設廠，他現在所用的菸葉不要從台灣加工出來都要進口。

楊：對，因為一包菸它的菸種，過去公賣制度是都台灣菸而已，現在不是，現在是10幾個國家配方的菸，所以說這就是沒有檢討，結果市場檢討，所以現在你如果說有抽菸的人或是去雜貨店看，買菸的人買甚麼菸？一包35塊水貨大陸的，大陸的是怎樣抽不起來，大陸很多私人菸廠，像你說高樹家家戶戶都在做菸，大陸就是這樣，沒有分廠牌都可以種菸，你有辦法買賣都沒關係，所以台灣它現在說它的市場下降，目前只剩多少，多少它有可能說你的菸你的稅金漲那麼高，市佔率都被水貨佔走了，抽菸現在也都勞工在抽。

張：所以說菸那個大陸菸還沒有辦法做膨脹菸絲的技術，所以它的菸葉品質沒有那麼好，一定不是用最好的菸葉，一定是比較低級的。

楊：沒有它就只是覺得有就好了，但是我說就是有的人有抽就好，不在乎品質優劣，第一點就是我那天就有說，你說市場不好，沒有菸農。不管怎樣配菸10條要送要幹嘛都好，就像我那時在軍中配菸他是免稅但是他都送給軍人，一個人一個月一條，如果說不夠我都不夠我要兩條你就一條而已，你現在不是如果說全部推下去會送不出去嗎？但是現在軍中沒有配菸，沒配菸怎麼辦，大家也抽峰的抽七星，沒錢買也變很多，因為我們的盒子，所以說你把軍人這些都給他們菸怎麼會沒市場？市佔率很低就是這樣行銷也很頭疼賣都不出去。

羅：反菸集團，菸害防制法…。

楊：對阿，就在控制阿，那你說軍中就給它推過去，當時台灣的政策就是法律我說了，沒有想到說..台灣人沒嘴阿，要去大陸人家大陸也不要去了，不然說來佔它的市場，1%就好，大陸也不要讓你去。日本七星峰的那麼多，日本不能進去台灣也不能進去，但是這是政府的政策我們不知道也不會說，你就賣不多就加減賣怎麼會沒市場？問題就差在這裡。

張：所以說在你們的菸農裡面知識的傳承普通的就是說你們都在甚麼環境之下接觸到這個？

有經驗的菸葉研究與生產人員都退光了，政府也不在意，甚至還一直讓國外菸廠來台設廠。

而衛福部只會一直抽稅金。

台灣現在抽煙的人變少，而製煙也不單純只用台灣生產的菸葉，市場不斷在萎縮。

台灣煙無法與國際競爭。  
政府也無心開拓市場。

<p>楊：今天我們就是種菸一起種就是會有同盟，就像種香蕉也會認識同盟，所以這個某種場合下就是會有這個接觸，因為一定會互相比較切磋，有的是像沒心機我現在就說給你聽，我保守的我今天就會跟你說這些都不用講了，因為這是我的版權我跟你說，所以就是說每個行業都會有同盟，大家接觸都會討論切磋，所以我一定都會互相認識，所以是某種場合相遇相識。</p> <p>張：你的意思就是說輔導員例如韓課長、羅小姐來這裡他們能夠解讀你們的菸葉話。</p> <p>楊：聽得懂阿，他們是資深的我們是年輕的，他們是資深的。</p> <p>張：所以這些菸葉術語你們開頭大概羅小姐他們都知道後面會說些什麼？</p> <p>楊：對坐下去就知道要說些什麼，來就一定說菸葉術語，你要說菸枝他沒顧他也不會顧對嗎？這是某種時候說出。不同場合上說不同的話一樣。</p> <p>張：這是一個術語，專業術語。術語有兩種就是說現在的知識分類，第一款就是正式的就是說農人員跟農試所的一個正式名詞，而你大家在地的一起，你們這邊有客家人跟閩南人，所以說有些東西動作言語的表達有不一樣，可能就是說只有在你們這區才聽得懂在說什麼，這也是你們的在知識橫向連結的過程就是說橫向的你們都知道，他們就是比較高級的就是你們都是菸農橫向的大家都知道，他們比較高級就是由這個就是說比較正式的例如公文來上面寫甚麼我就發文給菸試所，菸試所就發給菸廠，再發給你們都是這些名詞，但是他們來你們這邊說怕你們聽不懂，可能就是說用你們說的土話跟你們說，讓你們聽了就知道，就是類似有這一種知識傳承，我們現在就是說轉譯。</p> <p>楊：因為這一起的講習會，有時閩南人就講閩南話，客家人就他就說客家話，沒辦法也是說國語這樣，如果混合的，那他們會問說你在說甚麼我聽不懂。</p> <p>張：所以剛跟你請教，因為你們這一邊其實離美濃很近，那我很好奇你們在種菸的術語，是不是有差異？</p> <p>楊：有。</p> <p>張：就一些講的形式跟表達方式就不一樣了，我現在就是說隔一條溪，這邊高樹這邊美濃那族群過這條溪所說的你們高樹的會想說你們到底在說甚麼，知道在說甚麼但是真正內容大概只能聽一半，會有這個狀況嗎？</p> <p>楊：有阿，因為你在客庄美濃都說客家話，你說台語你說國語，他有的聽不懂，雖然電視每天在看但是他還是看不懂，你要說客家話，但是一來到高樹，你要跟她說台語客家話國語客家人聽得懂，高樹人比較會學語言。所以他們客家話台語國語都聽得懂，如果美濃就不是了你都要說客家話，你用台語國語他們聽不懂哦！</p> <p>這就是溪的樣子。因為他美濃人不像高樹人會四處走動像我們說的串門子那樣，他們不會，他們認為認真賺錢讓小孩讀書吃飯。</p> <p>張：比較不會出去和外人接觸。</p> <p>楊：高樹比較會，所以現在目前來說美濃比較保守，他們不會說這些閒話，所以他們很多客家人很多都跑來高樹，大家聊天本來就早期很多附近的他們就會跑來玩。</p> <p>羅：現在有高美大橋比較方便。</p> <p>楊：對。</p> <p>張：所以說現在我比例一下就是如果你去美濃有時候那些比較關鍵技術是不是說他會用客家話帶過，就是說怕你知道，怕你</p>	<p>每個團體都會組成同盟，菸農們也不例外。</p> <p>輔導人員當然聽得懂菸農間的術語。</p> <p>客家與閩南之分。</p> <p>美濃客家人較常講客語，國語與台語不見得能溝通，高樹這情況較不明顯，大概都能講。</p>
---	---

<p>偷走他的技術，所以說算大家在聊天的時候，講到最關鍵的那一段，就會用客家話講，只有他們聽得懂你們聽不懂？</p> <p>楊：對。</p> <p>張：所以說就是高樹到美濃的一個…，但是由這個美濃到高樹你們大概會說大家都串門子，反而是重點的地方你們會怎麼處理？</p> <p>楊：我是不會講客語，但是我會用國語拼音來接，用國語，因為他的腔調跟國語有點類似，所以我想說我去日本的時候我就日本字都看不懂，但是都有摻雜漢字，所以他們的報紙我在看就是重點他在寫什麼重點在那裏，所以他們在講甚麼我稍微了解就是這樣用國語去接大概知道他在說甚麼，重點比較深的會問一下說在說什麼？</p> <p>張：我現在的意思是說如果美濃的人如果過來這裡我想說要看你們因為這幾年菸草不錯，來這裡看一下這樣，順便聊天，聊天就是說在說的時候一定會說到重點，高樹這邊會很大方地跟美濃人分享呢？還是會學美濃人用一些其他美濃人聽不懂的話帶過，還是怎麼樣？</p> <p>楊：高樹人，我們是日本時代，所以很親切，這個說私底下來跟你謝絕什麼的，高樹人不會，高樹人是進門就是客人。</p> <p>張：在高樹這個地方不管是客家人還是閩南人都不會像美濃比較保守？</p> <p>楊：所以一般大家都很親切比較隨和，一來你來我這裡問我什麼這沒有在心機以內，所以他有辦法跟你說都是朋友，因為在美濃過來這邊在高樹這邊出入在誰那裏我都大概知道，因為他們會說我去誰那裡我會去幹嘛，因為那些地方我都會知道，他也會說昨天誰又來這裡玩，因為美濃靠近高樹這邊的他們也會來買農藥甚麼的，然後就會順便過來坐坐，他們也會跟我說，我就會知道。所以高樹人對外人不會謝絕。</p> <p>張：但是就會感覺美濃人心比較狹隘拘束這樣。</p> <p>張：羅小姐我請問一下就是在執行種植菸草的過程，你們在執行菸廠或者菸試所要推廣這個過程的話那，你們是當初你來這裡的時候你要用甚麼方式學習？例如台語，就是你要踏入菸農的圈子，那你那個時候整個的心態轉還有當初的狀況是怎麼樣還記得嗎？你要從這個圈子踏入這個圈子，你要知道裡面所說過的話你還記得嗎？那時候剛好64、65年你剛近來農務課這幾年這樣。</p> <p>羅：其實我也不會說有很大的困難，因為本身讀農，我們進來有學幾期從9月到採收2月底調理的職前訓練，所以我一來的時候有PT1還有甚麼五號幾級，就是那時候幾個月的時候可能年輕吸收快，每天都在菸試所看，每天都在田園看，所以都…，我在語言上不是問題，我本身是客家人，閩南話我會講。</p> <p>張：如果說農務課他是，像韓課長是閩南人，但是韓課長的話…。</p> <p>羅：他已經學會客家語。</p> <p>張：他還沒學到的時候，他可能會面臨這樣的問題，那你有聽過他怎麼樣去做一個進階能夠了解菸農？</p> <p>羅：那個可能就一步一步慢慢來，用講國語的。</p> <p>張：就是用國語去跟他們請教客語過程，因為客家人一定台語聽不懂，尤其在南部這個地方，北部可能還好，南部這個地方。</p> <p>羅：美濃地區可能比較…，在杉林那邊比較單純客家人，這邊比較有混居，出去外面跟人家溝通的機會較多，交通方便。那時候如果沒有高美大橋的時候要出入不好…。</p> <p>張：就是說有這個高美大橋才慢慢接觸外面的頻率比較高，我要問就是美濃會這麼團結其實那時候政府要在那邊做美濃水</p>	<p>羅女士說明從新進人員進來接受職前訓練，大致是從九月播種到二月底採收的期間。</p> <p>每天都在菸試所與菸田學習。</p>
---	---

<p>庫，所以讓美濃人才發覺要保護自己的東西，相對就是之後有菸農抗爭，他們有成立一個愛鄉協會，其實愛鄉協會都跟菸農的運動都一起。反正我要反水庫也是這群人，我要去台北公賣局抗爭也是這批人，我要幹嘛也這批人，這批人是說只要是美濃事務就是說都是試作的應該這些也是民國80年之後，我是覺得可能是這個橋讓人通過之後讓他們有一種危機意識，也是有可能。</p> <p>楊：做水庫，照他們來說沒有作用到，好到高雄市，因為高雄市要用水，本身現在去公聽會那我問說要做水庫做水池他們說沒有那條溪就沒水，他要做水庫的地方的那條溪沒有水，他們是說那邊的山可以，他是要從荖濃溪這邊引水出來。</p> <p>張：就是要用引水道。</p> <p>楊：對，他不是要像，他是另外要打山的水，不是荖濃溪，像..水，閘門水庫一樣，水要去高雄的不是灌溉美濃旗山這邊，沒有。</p> <p>張：像這邊現在荖濃溪這裡，像這荖濃溪就應對南化水庫，用那個水庫用南化水庫，南化水庫又淹去這個算。</p> <p>楊：不一定，他看時候，你像大寮那個水庫那一陣子要做水壩土，後來又要重做我有去，那時候我說你這個水送去哪裡？他說好幾個水庫，鳳山水庫，澄清湖，說好幾個水庫，反正就是工廠要用的，到林園也都是這邊淹過去的水，所以他的路有幾條...。</p> <p>張：所以我跟你請教現在在美濃種菸的他們比較有這個意識，有這個抗爭也是民國80幾年，你還記得第一次美濃的抗爭是甚麼事情你還記得嗎？就是種菸的。</p> <p>楊：種菸的事情第一次是因為公賣局改成菸酒公司，菸酒公司是馬上換菸葉改進社，換做單位，當時抗爭的單位就是不是抗爭菸酒公司，是抗爭改進社，因為改進社當時進去之後美濃跟高樹這邊跟嘉義成立菸葉自救會。</p> <p>張：算第一個在嘉義成立的。</p> <p>楊：在美濃這裡成立的，串聯嘉義，台中沒有。這個自救會去台北抗爭就是說改進社就是公賣局改成菸酒公司，然後地政部就是說你這個改進社就是要隨時要變更，變更完之後因為要接財產，接這個財產就是說改菸農的農會，菸農的農會最大的就是嘉義組起，嘉義農會、高雄、屏東，之後換台中組，因為台中沒有，花蓮也沒有。他們過去的班底從以前開始的班底，他們的班底就是說他們不知道這條錢，但是我們知道這個裡面內政府裡面就是說你這個單位這個財產要他交，就是要新社團，沒有新社團沒接就是要捐給慈善機關，之後台中跟花蓮他們聽到就說如果他們沒有社團這條錢接不到，所以之後抗爭就是要改善這個財產。</p> <p>之後就是要大家都有的份，但是肥貓要拿，就是說若我是幹部里幹事，這條錢就是要掏空，這些錢就是明明要分的結果全部掏空，所以之後分到那些財產的時候我也是說，最後在我們說開封街寶島大樓，當時我知道是說寶島大樓那個人家開六億，結果最後也沒錢，沒錢他們就那些知道就都掏空，就開始報開始花掉花掉，到最後沒看到錢。現在嘉義就分三間店面，他們就分回去，他們嘉義有三間店面，他們現金就分了六百多萬，五百快六百萬，台中也是分五六百，台中有兩間店面。屏東現金一千三百多萬，沒店面有地，花蓮他們分五百多，但是花蓮也是兩間店面，他們的地方財產都分回去，單獨屏東高雄，就是高屏屏東分社，陳文祥他當分社長，建宏做總社商務幹事，他們就是要那些錢，他們都是美濃人，我就不要讓你留，就不要，所以那條錢，結果寄在哪裡？</p>	<p>種菸的抗爭始於公賣局改成菸酒公司，當時菸酒公司換單位，使得當時抗爭對象是改進社，而非菸酒公司，而成立自救會的有美濃、高樹、嘉義。</p> <p>自救會是由美濃發起的，串聯嘉義，而其它地方包括台中花蓮都沒有。</p> <p>公賣局改菸酒公司後，改進社因自身也擁有財產，組織上的變更勢必理清楚這些財產的所有權，這也是一部份抗爭的原因。</p> <p>改進社改變成相當於菸農的農會，由嘉義組起，接著高雄與屏東組成，台中與花蓮沒響應。</p> <p>若成立新社團，此新團體沒承接這筆財產，則會直接捐給慈善團體，</p> <p>但社團內大家其心各異，有人覺得財產應均分給各菸農，有人想掏空這筆錢。</p> <p>原本幹部中有人在掏空改進社原先財產。</p> <p>依各地所在財產，各地分社都拿到冥們應拿的，但屏東高雄這還有未釐清的地方。</p>
---	--

<p>寄在台灣省菸葉改進會那邊，人家地方各縣市都分下來，只有高屏的沒有分回來，所以現在要說就是這些錢菸葉沒得種，嘉義就緊張了，要處理這些財產難處理，因為台中我有跟他問他說他的幹部我問他他說，那不是我的錢，那是你們的事。嘉義是加入農會，他不要放手。如果屏東有分到嘉義就會放，差在屏東，屏東那塊是最大塊。</p> <p>艷伶：那屏東現在是屬於誰的？</p> <p>楊：現在就台灣省贈與會，那個以後還要賺贈與稅，要處理，因為一千三百多萬看它怎麼分割不知道，屏東這一塊很大塊，在廣東路跟公園東路那個三角窗剛好在銀行對面，但是角頭有兩間人家的店面，但是他是雙面路，三百六十幾坪，那個也是不少。阿他們台中店面現金分完他們依照分價分，沒分到，種的人分完了，店面賣一間現金分完了，花蓮的也都處理完了，他們都分完了。嘉義的現金跟店名都沒有辦法。</p> <p>張：現在我的意思是說你們以前都沒有分到，結果剩下的錢應該要還給你們，但是現在你這邊你這個組織要改變是全台灣省來分這條錢。</p> <p>楊：對。</p> <p>張：所以這樣就不公平了。</p> <p>楊：不公平，還有人分下來，就美濃就是屏東分社長，他跟台灣省的總幹事，美濃的，我就寧願給其他人也不要給你。所以嘉義才跟我說菸葉沒人種要處理這個事情大的，嘉義跟我說要處理這筆錢，事情就大條的，嘉義縣在就兩頭燒。</p> <p>張：所以間隔來說整間隔過程來說算因為改進社這邊都是美濃在把持，所以他們就想說大家搶著要那我就乾脆我都不要，讓大家沒有辦法弄，這就是埋下這個之後後續大家爭議的部分。等於說這種過程有點見不得人好的感覺。</p> <p>楊：嘉義就是說菸農高屏大家都分的到我會分，但是某某說自己要，後面又說現金一千三百多萬他不要，那塊地給他，那塊地說好幾億的，三百六十幾坪。</p> <p>張：楊大哥再跟你請教一下，你在買菸的時候就是說菸農裡面有什麼暗語手勢。</p> <p>楊：暗語這個羅姊很清楚。沒有什麼手勢拉，因為鑑定有兩個人，一張桌子兩個人，後面就是記錄人員，打電腦的，以前是用寫的紀錄人員，今天我們兩個要坐檯有一個主導，就是今天我做鑑定我主導，今天就是這個買完我要蓋印章，這台菸葉買誰的買幾包就是這間他要蓋，所以他在主導你後面輔導只是掀而已。手勢他們有分，厚葉(手勢)、薄葉，他沒有開口但是你就知道，他會在後面比手勢，一個兩個你就知道，再來連續的手勢，連續手勢就是說厚一的，這包也是厚一，相同的。現在他坐在那邊比你就知道了。對手勢的暗示，你記錄的人你沒有看就看主導的人怎麼樣。所以記錄人員坐在那邊就是看他的手是而已，他們比較厲害他們是用左手不用右手，右手要翻葉子。</p> <p>張：基本上都是用手勢沒有說話。</p> <p>楊：沒有言語，你在看的時候比你就知道了。</p> <p>張：通常甚麼時候會眨眼睛點頭？</p> <p>楊：沒有眨眼睛都是手勢，我記錄人員就是看手勢。</p> <p>張：如果說這個菸葉很醜你們怎麼表達？</p> <p>楊：他們會直接說倒下去，我不要。</p> <p>羅：會說話出聲音了。</p> <p>楊：以前是醜的時候會說先放著把它拖到旁邊去，現在會稍微好一點不像以前要就要不要就不要。</p> <p>張：現在還是有考慮到菸農的立場。</p>	<p>屏東這裡的財產屬台灣省贈與會的。</p> <p>對於財產分配的麻煩事，沒人想碰。</p> <p>買菸：正副鑑定兩人，後面記錄人員，以電腦紀錄，由主導買菸的買完負責蓋印，紀錄人員無其它權限。</p> <p>買菸手勢：“厚葉”就是豎起大姆指，“薄葉”是比小姆指，“一等”伸出食指，“二等”比“七”勢。不用開口說評，只要比手勢即可。手勢以左手比為主，右手要翻葉子。連續手勢：例如，評完某一包為厚一等，若接下來這一包仍為厚一等，就敲個桌子就知道了。</p>
---	---

楊：所以鑑定人員新的我也跟他說，我說你要給別人你就拖起來就知道你又擠下去，這個本來我就是要給你了，雖然不到一個價值但是我就是要給你，我拿起來就這個本來就是一等要給你的，比較醜我還是用起來在擠下去這就表示要給你，阿不要給他的你就拖來要給我我也會說不好，不好的給我我還要買，我跟他說你不要那麼手賤，一點點汙點你還繼續破壞，像這個也你用的那個也你用的，我說你用到底也沒多少為什麼一定要這樣做，要就讓他過騙人就好，我說你買進去調理是他難道會跟你說你這個是這點嗎？菸葉不是這樣看的，菸葉是看大面積，有白嗎？我全部要白紙，你這個有幾點，這是判斷而以沒有一定要照基準，不是這樣做，這個就叫做外行人。一點就是說，你過去基層輔導人員，他們在這裡我買給你，因為這邊三不五時會有感情，因為我們基層坐一下我們會說一起吃個午餐，吃午餐誰付錢也是菸農付錢，沒關係，但是人家不會討價還價但是會偶爾通融一下，但是新的照規矩來但是就是這樣下次誰敢找你來？誰要出錢？乾脆回去吃便當陽春麵，來到基層就是基層有人。就是大家相輔相成互相，阿你不是，就人家說的要吃也要抓，你來的時候你裡面說今天有長官要來走一看，午後要來這裡泡個茶，難道你要讓廠長付錢開公關費，你敢開嗎？

張：就找菸農一起大家平分。

楊：當然是找大家一起分，這就是要補償一點點雖然不夠，這朋友大家都好，有的來了錢全部都我出，大家都高興。

張：雖然沒有補償很多但是就是加減。

楊：所以說那時候代表，不是每個代表都很高階，代表也有分大小，菸農也有分大小，所以說我剛說一等的差別就是在這邊，人家會賣，人家花一點小錢，但是補不到也是一種感覺。

張：你有補人家就有記在心上。

陳：所以審核菸葉是一車每一包都掀來看嗎？

楊：對阿。

陳：要掀到什麼時候？

楊：很快哦！像阿寶師，要給你的我說，就說推快一點，我要給你，你推下來通常我只要快就好，不用看到完，不用買到結束。如果像某某去，你菸再好他們也會嫌。

張：楊大哥我們今天就是想說就是了解一下你現在菸樓整個狀況就是菸樓當初設計的特色是怎麼樣？

楊：它設計的特色是日本本身傳承過來的沒有什麼設計特色，只是它的容量因為時代設計的進步，所以它設計的話就是說容量採菸比較多，過去我們是大阪式，這個叫做堆積式，菸葉堆積式，所以我們許可證有寫你是大阪式堆積式。

張：這個就是強制性的空氣對流，冷風的一個。

楊：對，馬達強制對流。

張：那所以本身就是上面是用泥土做的？

楊：沒有，沒有用泥土，主要就是說牆壁是用磚造，原本上面用耐熱版，石膏板，因為石膏板他容易破裂，溫度太高的話，所以過來有修改成亞板（三合板），不怕潮濕也比較不怕裂痕，那個窗是觀測窗。

張：觀測窗大部分都在下面。

楊：不一定這是個人的設計。

張：這也是觀測窗。

楊：對，四個都是觀測窗，中間他是吸風口，兩側小的是排風口。

張：其實像這一種大概的…，你這間有兩間，一間的容量差不多可以多少斤？

楊：這個容量在試驗的時候有秤，這個我就不太清

若評到不要的菸葉，買菸人員會直接說“倒下去”。

新進鑑定人員較沒經驗，有時會破壞菸葉。

主要是說買菸人員也會從買菸過程中還點人情給菸農。

註：這種驗法是有科學根據的，在大量的情況下，類似一種最佳化過程。

現在堆積式菸樓主要是設計上容量變大，而許可證上也會註明申請的菸樓種類。

主要就是說牆壁是用**磚造**，原本上面是用**耐熱版**，**石膏板**，因為**石膏板**他容易破裂，溫度太高的話，所以過來有修改成**亞板（三合板）**，不怕潮濕也比較不怕裂痕，那個窗是觀測窗。

<p>楚了。</p> <p>張：就是堆到不能堆為止。</p> <p>楊：對，就是堆到它不能堆為止。</p> <p>張：如果你說菸葉用沒完還有多，這樣怎麼辦？</p> <p>楊：如果有多就問明天誰會採，寄放人家那裏，因為這邊就放不下了。</p> <p>張：寄人家那邊用就對了。</p> <p>楊：如果說明天都沒人採了，那你只好做堆肥了，所以你採收的時候都會想說明天有沒有人採，我們就採比較接近剛好這樣沒關係，給他們採，不夠沒關係，不要剩，如果你有剩明天有人採，人家要不要給你寄，他要讓你寄放如果剩了怎麼辦，如果他不要讓你寄放，我自己都採不完了還會給你寄嗎？所以你採就盡量採說大約我們容量有多少，我們這邊都盡量說用包的，幾包幾包幾包。</p> <p>張：用幾包幾包算？</p> <p>楊：如果不夠再就近採就好，如果不夠我們就蓋布袋。因為風的對流有一個阻礙這樣。</p> <p>張：這樣算蠻舒適的。</p> <p>楊：還可以普通，因為這個大概都有分一般早期都蓋六坪。</p> <p>張：阿你這個幾坪？</p> <p>楊：我這個六坪不要六坪半，隔壁那間是七坪因為我這邊地形的關係，我是前面用整齊，前面有齊阿後面沒有齊，所以我這間就蓋沒到六坪接近六坪半，那一間是七坪，隔壁間是六坪比較早期。</p> <p>張：所以有三間就對了，現在是用只有這兩間而已？</p> <p>楊：三間都有在用。</p> <p>羅：在趕的時候四間也用。</p> <p>楊：也用就沒辦法，就三間我們自己的地方就好。因為有種菸的人我自己要用，沒種菸的人我是當倉庫我不要借你，阿要借你搬這些東西也不用工作了，剛好幫人家烘一個牆壁，剛好這個烘熱，要還人家，一灶兩灶，人家就不要借別人要當倉庫。像我現在菸葉交完這個紙就是包菸包，現在用我就放在這還沒清，現在要烘菸我就要清去樓上去了，因為這個下面都要堆菸採收。</p> <p>張：阿那個菸夾在那邊，不錯蠻舒適的。</p> <p>楊：還好。</p> <p>張：哦你這邊也是為何要烘菸也是家裡沒煮也要來這邊煮了。</p> <p>楊：全部這邊煮，像現在沒煮了，以前早期是都大家換工然後就一起用來吃，以前沒有自助餐沒有店面什麼的，就是要自己隨便用，像我們說的菸飯，吃一個菸飯這樣，到現在的時代就是說能力沒有工可以叫了，你說要叫這個工要來煮的工，乾脆就來幫忙，沒工了，乾脆吃便當了，因為要煮也沒有時間。</p> <p>張：就是煮飯還要一個工。</p> <p>楊：你就沒有時間了還叫一個工，沒地方叫一天沒有就沒有，現在人力就是七八十歲都沒辦法做了，年輕的不做，所以說農業我說在三年全部就都沒有，我們這一輩最年輕60歲最年輕，阿現在在做的不要說種菸種什麼，都80歲了，75到80，80出的你說還可以種多久？也是加減做。</p> <p>張：那是渡時間而已。</p> <p>楊：這個後面會介紹，早期在繳菸，因為他是用木桶在上面要拿來看一下嗎？早期木桶壓石頭不好壓，現在的人種這個石頭壓不下去，酥太軟可以但是會走色，所以比較酥比較酥石頭用沙包壓，壓不下去最後生意人做這個就用油壓機，因為要</p>	<p>烤菸室大致是六至七坪。</p>
---	--------------------

交的時候他是叫你要打包，打包沒關係就是要可以搬這樣，一包不可以超過22公斤，所以菸農一般在分都是分20公斤因為為了工人運作太重搬不動，不能超過20斤，要分五公斤也沒關係，這是作業的問題，因為20公斤的時候木桶沙包壓不下去，阿不行結果就研發用換油壓，所以大家就很傳統都用這個，這個可以用扳的，這個傳統就是這樣，所以以前都是木框，現在是油壓，科技進步機械化，用這個跟不上。  
蔡：你做這個木頭木箱用到第幾年？  
楊：用到底幾年哦，這個記載我在看一下，91年三萬塊，有記在這裡。差不多用到90年開始人家就買了，90年買我們又比較慢一點點，早期是90年之後就開始接近了，這個我就道，阿這台三萬塊。  
羅：我現在也是家裡用什麼我就記一下，這台東西用多久，冰箱洗衣機這樣紀錄一下。  
楊：這就是我們的習慣。  
張：這樣的人比較惜福。

引用這筆逐字稿例：東華印刷局，2016年7月7日，〈2016年7月7日羅李妹、楊連榮深訪：屏菸技術史的菸農視點〉，《屏東菸區產業文化資產網絡資源調查與技術史詮釋初探計畫》，屏東縣文化資產保護所。